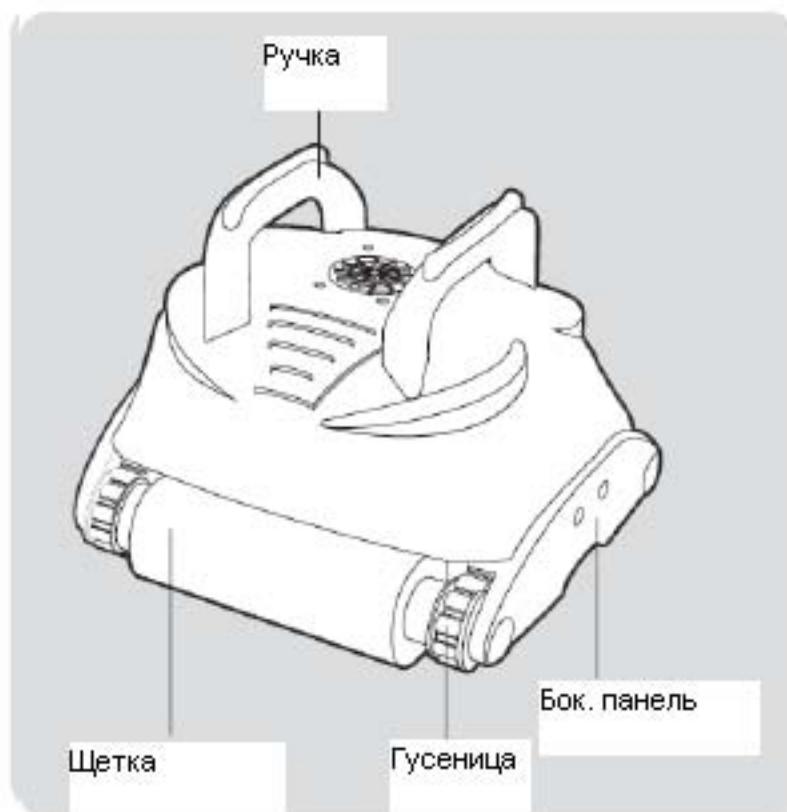


Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение робота-очистителя фирмы *pinotec*. Перед началом эксплуатации просьба внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией по эксплуатации. Соблюдение правил эксплуатации обеспечит работоспособность робота-очистителя на долгие годы.



ВАЖНО!

ВНИМАНИЕ! Никогда не включайте робот, пока он полностью не погрузился в воду. Включение робота без воды неизменно приводит к его серьезным повреждениям и потере гарантии.

После каждого сеанса очистки бассейна оставляйте робот в воде на 15-20 минут для того, чтобы остыл электродвигатель. Запрещается оставлять робот в воде постоянно, его следует хранить на транспортной тележке в сухом месте. Не забывайте выключать трансформатор и вынимать вилку из розетки прежде чем вынимать робот из воды.

ОСТОРОЖНО! Не пользуйтесь роботом-очистителем, когда в бассейне купаются люди.

- Робот должен запитываться через УЗО с фиксированным значением срабатывания по току повреждения не более 30 мА.
- Подсоединение электрической части робота к местной электрической сети должно соответствовать действующим местным и национальным нормам электромонтажа и включения установок согласно VDE.
- Неправильное пользование роботом может привести к его повреждению
- В случае повреждения питающего кабеля его необходимо заменить. Замена должна производиться организацией, авторизованной заводом-изготовителем.

Начало работы

Комплект поставки автоматического робота-очистителя:

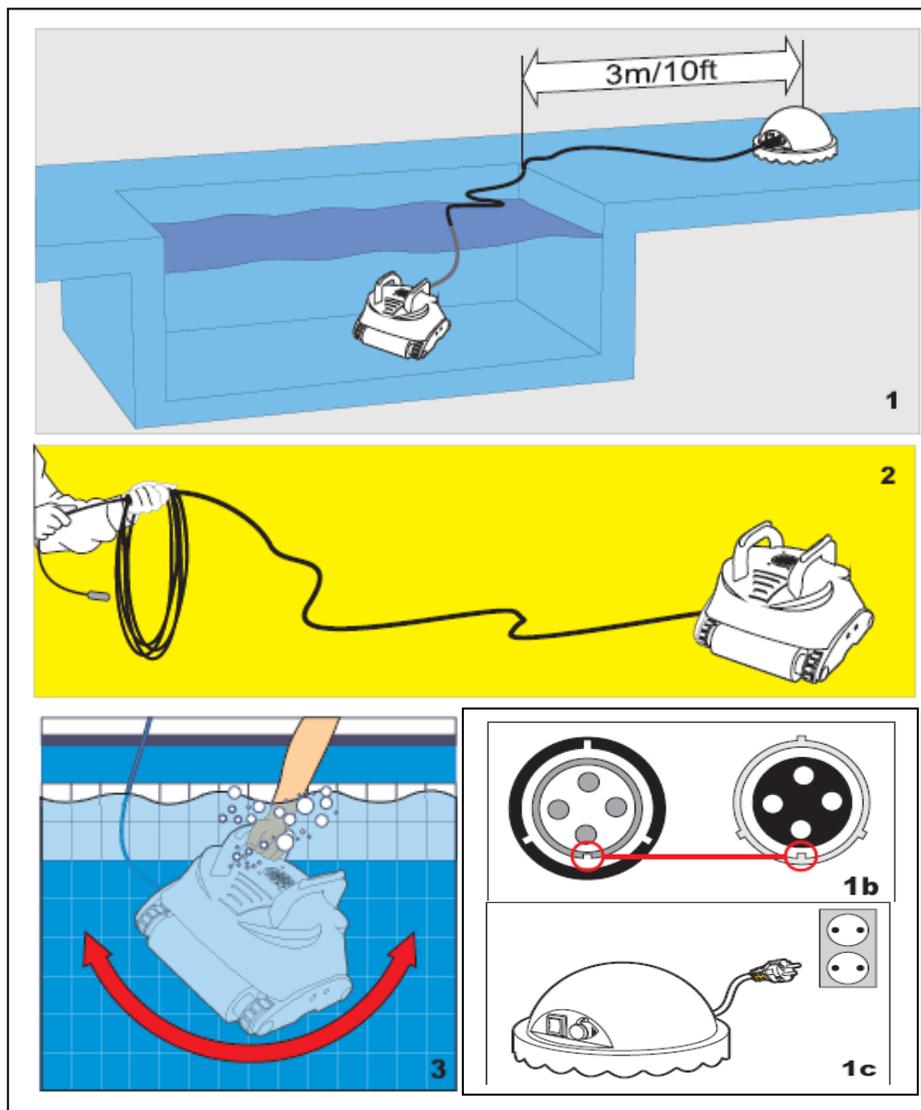
- робот-очиститель с кабелем,
- трансформатор (низкое рабочее напряжение)

Перед вводом робота-очистителя в эксплуатацию просьба внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией!

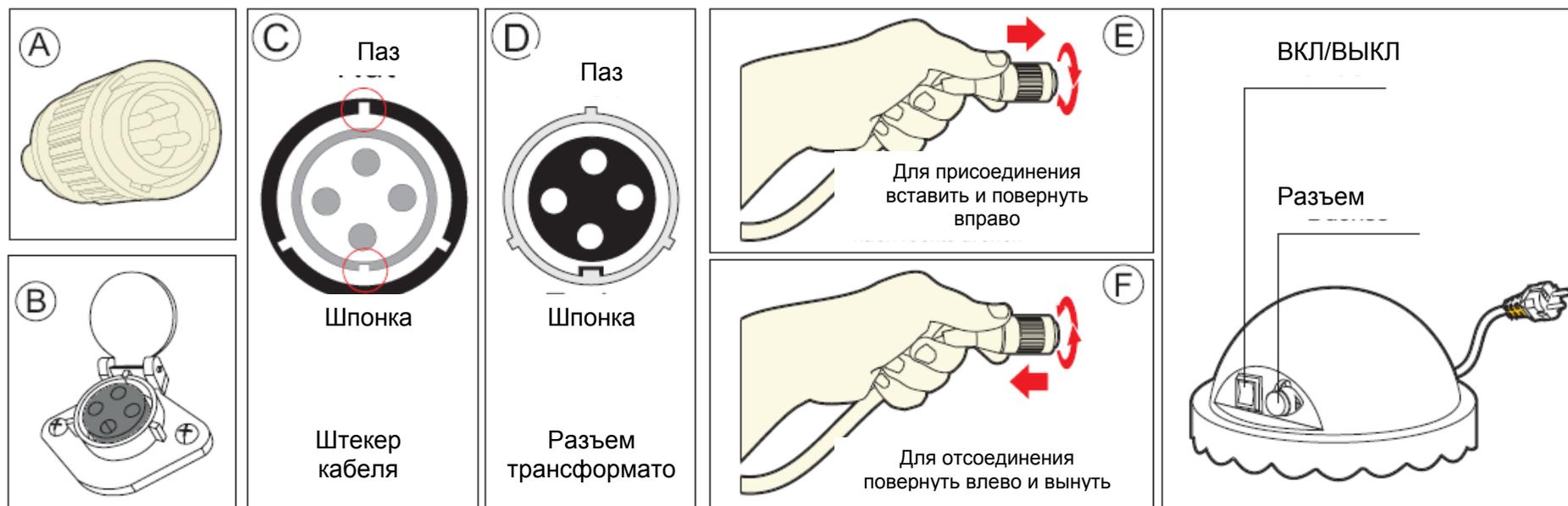
- Расположите трансформатор на расстоянии не менее 3 метров от кромки бассейна (1).
- Размотайте кабель (2).
- Погрузите робот в воду и, удерживая рукой, попеременно перемещайте его влево и вправо для удаления воздуха из корпуса. Затем опустите робот на дно бассейна и, по возможности, равномерно распределите кабель по поверхности воды (3).
- Подсоедините штекер кабеля к трансформатору. Убедитесь в том, что штекер, снабженный специальным выступом, правильно вставлен в разъем трансформатора (1b).

Трансформатор подключите к источнику питания с заземлением (УЗО) (1c). Встроенная в выключатель контрольная лампочка сигнализирует о том, что система включена и робот переходит в режим очистки.

ОСТОРОЖНО! С целью обеспечения электробезопасности необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО).



Трансформатор



Порядок подсоединения штекера кабеля (рис. А) к разъему трансформатора (рис. В):

1. Приведите штекер с пазом и 3 внешними шлицами в положение, точно соответствующее указанному на рис. С.
2. Совместите штекер с разъемом трансформатора (рис. D), соблюдая маркировку контактов и учитывая соответствие конструктивных элементов.
3. Вставьте штекер в разъем трансформатора до упора.
4. После этого поверните штекер вправо до фиксации (рис. E).
5. Для отсоединения поверните штекер влево и выньте его из разъема (рис. F).
6. Включение и выключение робота осуществляется красной клавишей.

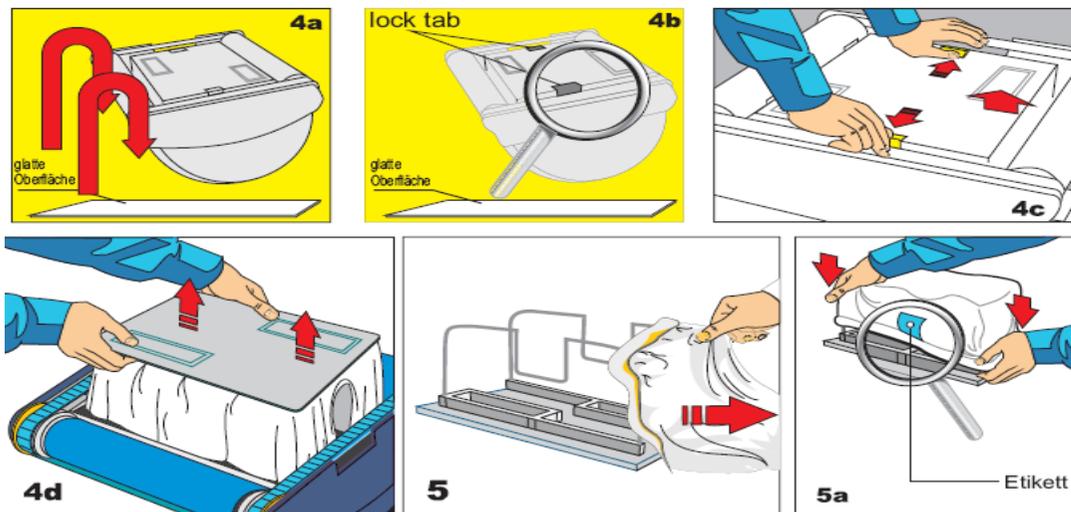
ВАЖНО!

По завершении сеанса очистки робот выключается автоматически. При необходимости выключения робота во время очистки бассейна следует нажать на красную клавишу. Контрольная лампочка при этом гаснет, что сигнализирует о прекращении работы.

Техническое обслуживание и настройка

Очищайте фильтровальный мешок после каждого сеанса очистки бассейна

- Отсоедините вилку трансформатора от сети. Избегайте контакта вилки с водой
- Если робот находится в воде, его следует осторожно подтянуть к себе за кабель. Для окончательной выемки из воды робот потянуть за ручку, но не за кабель! Вынимать следует медленно и аккуратно. Легкие наклоны влево и вправо позволяют полностью удалить воду из корпуса робота.
- Переверните робот дном вверх, предварительно подстелив мягкий материал (во избежание царапания корпуса) (см. рис. 4а). Отожмите фиксирующие клипсы и снимите дно (см. рис. 4b и 4c), затем снимите крышку (см. рис. 4d).
- Снимите фильтровальный мешок с направляющих (см. рис. 5), выверните его и тщательно промойте (например, под струей воды), удалив грязь. Промывайте мешок до тех пор, пока стекающая вода не станет чистой. После этого аккуратно и без усилий выжмите. При необходимости, фильтровальный мешок можно стирать в холодной воде в стиральной машине. Моющие средства не использовать!
- Проденьте фильтровальный мешок по направляющим крышки (см. рис. 5). Проследите за тем, чтобы нашивка на мешке оказалась посередине одной из продольных сторон крышки (см. рис. 5а).
- Вставьте крышку назад в корпус робота. Убедитесь в том, что все четыре клипсы полностью защелкнуты, а крышка надежно зафиксирована.



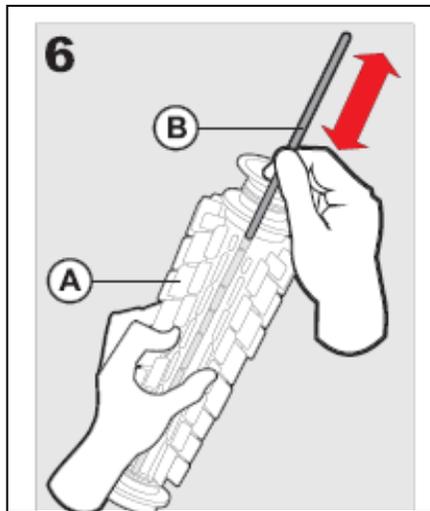
ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

- При выемке робота из воды всегда выключайте трансформатор и отсоединяйте его от сети.
- Очищайте фильтровальный мешок от загрязнений после каждого сеанса очистки бассейна.
- Периодически устраняйте места перекручивания кабеля с помощью устройства EASY-Swivel
- Меняйте износившиеся щетки для достижения оптимального результата очистки.
- Храните робот в оригинальной упаковке в случае его длительного простоя или необходимости возврата дилеру для проведения сервисных мероприятий.
- Оставляйте робот в воде на 15-20 минут после каждого сеанса очистки.

Не подвергайте робот и трансформатор длительному воздействию солнечного света. Никогда не подвергайте трансформатор воздействию воды и атмосферных осадков.

- Время от времени споласкивайте робот свежей чистой водой. Это продлевает срок службы приводных ремней, шестерен и щеток.
- Очищайте крыльчатку насоса не реже одного раза в месяц.

ЗАМЕНА ЩЕТОК



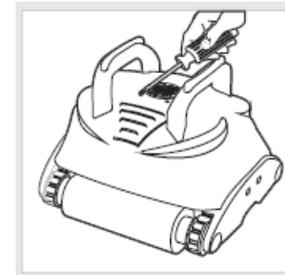
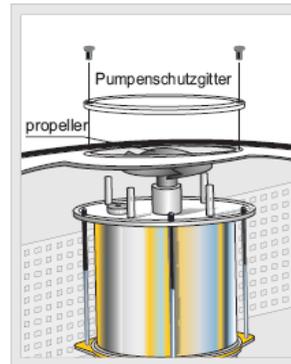
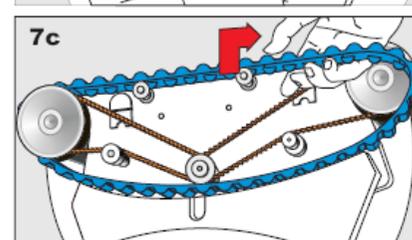
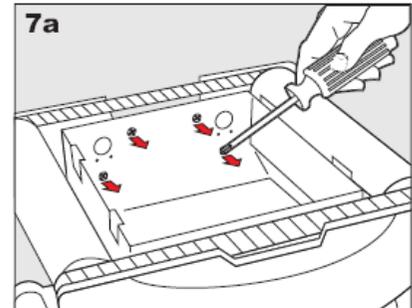
Чистящие щетки необходимо менять с периодичностью, зависящей от интенсивности эксплуатации робота. Износившиеся щетки отрицательно сказываются на качестве очистки бассейна и работоспособности робота в целом.

- a. Снимите старые щетки, вынув металлический стержень (B).
- b. Наденьте новую щетку (A) на цилиндр.
- c. Зафиксируйте щетку с помощью металлического стержня (продеть через все ушки)

ЗАМЕНА ПРИВОДНЫХ РЕМНЕЙ

Расположенные за боковыми панелями приводные ремни в течение срока службы постепенно растягиваются. В этом случае их необходимо менять с целью поддержания работоспособности робота-очистителя.

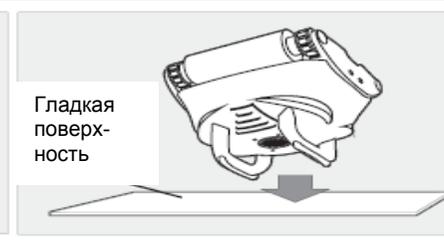
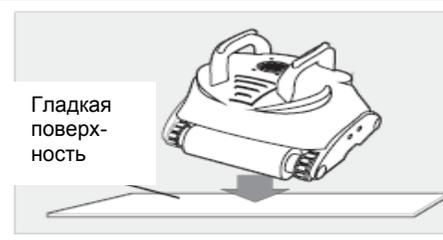
- a. Отсоедините вилку трансформатора от сети. Избегайте контакта вилки с водой. Переверните робот дном вверх, предварительно подстелив мягкий материал (во избежание царапания корпуса). Отожмите фиксирующие клипсы и снимите крышку.
- b. На внутренней стороне корпуса в месте расположения электродвигателя приводного механизма расположены четыре крепежных винта боковой панели (см. рис. 7a).
- c. Выкрутите винты и снимите боковые панели (7a/7b).
- d. Снимите гусеницу. Для последующей сборки нанесите метку на приводные ремни. (рис. 7c)
- e. Снимите старые приводные ремни и замените их новыми. Сборку осуществляйте поэтапно – в обратной последовательности от пункта f до пункта d.



ОЧИСТКА КРЫЛЬЧАТКИ:

- a. Снимите защитную решетку
- b. Удалите намотавшиеся на крыльчатку волосы и другие загрязнители

ВНИМАНИЕ! Во избежание царапин или иных повреждений корпуса робот всегда следует класть на гладкую поверхность, например во время очистки фильтровального мешка. Царапины могут вызвать образование мелких и острых заусениц на корпусе робота, что, в свою очередь, может стать причиной повреждений рабочих поверхностей бассейна.



Поиск неисправностей

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ К ДИЛЕРУ, ПРОСЬБА ВЫПОЛНИТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ:

Перед поиском неисправностей необходимо отсоединить робот от трансформатора, а трансформатор – от сети во избежание повреждения самого устройства и травмирования персонала. При изучении неисправностей можно руководствоваться перечнем запасных частей, который представлен в приложении к настоящему Руководству.

Неисправность	Предпринимаемые действия
1. Робот не качает воду и не движется:	<p>a) Убедитесь в наличии напряжения в электрической сети (розетке).</p> <p>b) Убедитесь в том, что вилка кабеля имеет плотный контакт с розеткой, а кабель правильно подключен к разъему трансформатора.</p> <p>c) Выключите и включите несколько раз трансформатор (AUS, AN) (7) с интервалом не менее 45 секунд.</p> <p>d) Проверьте на наличие и удалите загрязнения, например волосы, нитки, листья, мешающие свободному вращению приводного вала (10), ремней (11) и гусениц (9).</p> <p>e) Проверьте состояние и натяжение приводных ремней (11) и гусениц (9). При необходимости - замените дефектные или износившиеся детали.</p>
2. Робот не качает воду или качает в малом количестве, но движется:	<p>a) Проверьте крыльчатку/отсек крыльчатки (19) на отсутствие загрязнений, например волос. Снимите защитную решетку и очистите крыльчатку. При прикручивании решетки винты сильно не затягивать.</p> <p>b) Проверьте фильтровальные мешки (23) на наличие загрязнений. При необходимости – очистите.</p> <p>Если вышеперечисленные действия (п. а, b) не привели к положительному результату, просьба отправить робот дилеру.</p>

Поиск неисправностей

Неисправность	Предпринимаемые действия
3. Робот не движется, но качает воду:	<p>a) Убедитесь в том, что движениям робота вперед/назад не препятствуют загрязнители, например волосы, жевательная резинка, пластырь и т.д., попадающие на приводные ремни (6) или гусеницы (7)</p> <p>b) Проверьте, не соскочили ли приводные ремни (6). Проверьте также состояние приводных ремней (6). При необходимости - замените их.</p> <p>c) Проверьте электродвигатель (3), соединения с приводным валом (шпонка).</p> <p>d) Если приводной механизм в порядке, а один или оба электродвигателя не работают, просьба отправить робот дилеру.</p>
4. Робот не засасывает грязь и отложения:	<p>a) Обратитесь к п. 2a и 2b настоящего Руководства.</p> <p>b) Проверьте обратные клапаны (23) в нижней части робота. Они должны свободно открываться и закрываться. При необходимости – очистите и обеспечьте свободный ход клапанов.</p>
5. Робот не очищает весь бассейн:	<p>a) В большинстве случаев требуется основательная очистка фильтровального мешка (23).</p> <p>b) Проверьте, полностью ли размотан кабель (1) и не перекручен ли он.</p> <p>c) Проводите полный сеанс очистки бассейна без прерывания.</p> <p>e) Проверьте, работает ли электродвигатель насоса (20). Просьба учесть сообщение об ошибке 4.</p> <p>f) Если после выполнения всех этих действий проблемы продолжают возникать, обратитесь к Вашему дилеру</p>

Поиск неисправностей

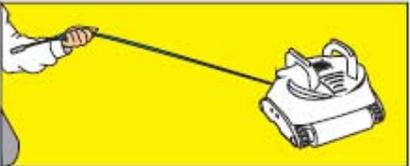
Неисправность	Предпринимаемые действия
<p>6 При выемке робота из бассейна наблюдается течь (плохо закрывается днище):</p>	<p>а) Днище (24) – Проверьте, закреплено ли оно на все клипсы.</p> <p>б) Обратные клапаны (14) – Проверьте, свободно ли открываются и закрываются эти клапаны, расположенные в нижней части робота. . При необходимости – прочистите их.</p>
<p>7. Перекручивание кабеля:</p>	<p>а) Используйте устройство EASY-Swivel (2), как это показано на рисунке.</p>



Место размещения устройства E-Z-Swivel



Удерживайте устройство E-Z-Swivel одной рукой

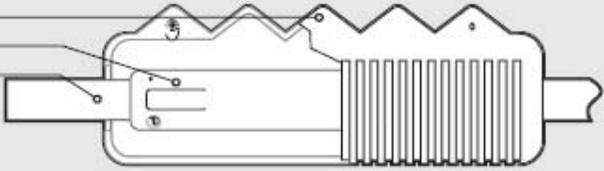


Подвижный сердечник устройства начнет вращаться и распутывать кабель.

Расположите робот на полу, отсоедините штекер кабеля от трансформатора. Удерживая устройство в одной руке, отойдите от робота. Вытяните кабель на всю длину.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛАВАЮЩИМ КАБЕЛЕМ

По истечении определенного времени эксплуатации кабель начинает скручиваться. С помощью устройства EASY-Swivel эту проблему можно решить. После пользования роботом сматывайте кабель на два крюка, расположенные на транспортной тележке.



patent pending